

Sicherheits-Charta

Die Unterzeichner dieser Charta setzen sich dafür ein, dass auf Baustellen die Sicherheitsregeln eingehalten werden. Ziel ist, Leben und Unversehrtheit aller Personen auf dem Bau zu bewahren. Wir setzen alles daran, in unserem Kompetenzbereich die Sicherheitsregeln durchzusetzen. Wenn nötig unterbrechen wir die Arbeiten und sagen STOPP.

STOPP BEI GEFAHR / GEFAHR BEHEBEN / WEITERARBEITEN

Als Planer

Bereits bei der Ausschreibung der Arbeiten informiere ich über die Gefahren, die mit dem Projekt verbunden sind. Ich mache entsprechende Sicherheitsauflagen.

Ich plane und koordiniere die Arbeiten der verschiedenen Unternehmen. Dabei Sorge ich in jeder Bauetappe dafür, dass die Sicherheitsmassnahmen berücksichtigt werden.

Ich überprüfe die Umsetzung der vorgesehenen Massnahmen. Falls nötig ordne ich Verbesserungen an.

Bei schweren Sicherheitsmängeln stelle ich die Arbeiten unverzüglich ein.

Ingenieure und Architekten:

sia
schweizerischer ingenieur- und architektenverein
société suisse des ingénieurs et des architectes
società svizzera degli ingegneri e degli architetti
swiss society of engineers and architects

usic Stiftung
Fondation
Fondazione

Union Suisse des Ingénieurs/Concile
Schweizerische Vereinigung/Associazione Ingegneri
Unione Svizzera degli Ingegner/Concilio
Unione Svizzera degli Ingegner/Concilio
Unione Svizzera degli Ingegner/Concilio
Unione Svizzera degli Ingegner/Concilio

BSA Bund Schweizer Architekten

FAS Fédération des Architectes Suisses

FAS Federazione Architetti Svizzeri

Als Kader

Ich analysiere die Ausschreibungsunterlagen und lege die nötigen Sicherheitsmassnahmen fest.

Ich instruiere mein Personal und stelle die persönlichen Schutzausrüstungen zur Verfügung. Ich lasse meine Mitarbeitenden mitentscheiden.

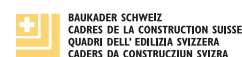
Ich überprüfe die Umsetzung der vorgesehenen Massnahmen. Falls nötig ordne ich Verbesserungen an.

Bei schweren Sicherheitsmängeln stelle ich die Arbeiten unverzüglich ein.

Arbeitgeberverbände:



Kader-Organisation:



Als Mitarbeiter

Ich informiere mich, mache Vorschläge und beachte die Sicherheitsregeln und Arbeitsanweisungen.

Ich manipulierte auf keinen Fall Schutz-einrichtungen. Ich achte darauf, niemanden in Gefahr zu bringen.

Ich sichere meinen Arbeitsplatz. Mängel behebe ich sofort oder melde sie meinem Vorgesetzten.

Bei schweren Sicherheitsmängeln unterbreche ich meine Arbeit und informiere sofort meine Kollegen und Vorgesetzten.

Gewerkschaften:



Unterstützt durch:



Charte de la sécurité

Comme signataires de cette charte, nous nous engageons à faire respecter les règles de sécurité pour préserver la vie et l'intégrité de tous les intervenants sur les chantiers. Nous mettons tout en œuvre pour respecter les règles de sécurité de nos domaines de compétence. En cas de nécessité, nous interrompons notre activité et disons STOP.

STOP EN CAS DE DANGER / SÉCURISER / REPRENDRE LE TRAVAIL

En tant que mandataire:

Dès la préparation des soumissions, j'informe sur les risques liés au projet et prévois les articles nécessaires à la sécurité.

Je planifie et coordonne l'activité des différents intervenants en fonction de l'avancement des travaux en intégrant les mesures pour chaque étape.

Je vérifie l'application effective des mesures prévues. Au besoin, j'ordonne des mesures correctives.

En cas de manquement grave à la sécurité, j'ordonne l'arrêt immédiat des travaux.

Ingénieurs et architectes:

sia
schweizerischer ingenieur- und architektenverein
société suisse des ingénieurs et des architectes
società svizzera degli ingegneri e degli architetti
swiss society of engineers and architects

usic Stiftung
Fondation
Fondazione
Unge Schweizer Ingenieur- und Architektinnen
Schweizerische Vereinigung für Frauen Ingenieur
Unge Swiss Women and Engineer-Constructors
Women Society of Consulting Engineers
Member of IFAC and IFAC

BSA Bund Schweizer Architekten

FAS Fédération des Architectes Suisses

FAS Federazione Architetti Svizzeri

En tant que cadre:

J'analyse les documents de soumission et détermine les mesures de sécurité nécessaires.

J'instruis mon personnel et mets à disposition les moyens de protection. Je fais participer mes collaborateurs aux décisions.

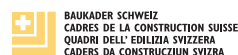
Je vérifie l'application effective des mesures prévues. Au besoin, j'ordonne des mesures correctives.

En cas de manquement grave à la sécurité, j'ordonne l'arrêt immédiat des travaux.

Associations patronales:



Organisation de cadres:



En tant que collaborateur:

Je m'informe, fais des propositions et applique les règles et consignes de travail.

Je ne modifie en aucun cas les dispositifs de protection, sauf pour leur remise en état. Je veille à ne mettre personne en danger.

Je sécurise ma place de travail et corrige immédiatement les défauts ou les annonce à mon supérieur.

En cas de manquement grave à la sécurité, j'interromps l'activité et informe immédiatement mes collègues et supérieurs.

Syndicats:



Soutenu par

suva pro

Charta della sicurezza

I firmatari di questa charta si impegnano a garantire il rispetto delle regole di sicurezza sui cantieri. L'obiettivo è preservare la vita e l'incolumità di tutte le persone che lavorano nell'edilizia. Facciamo tutto quello che è in nostro potere per applicare le regole di sicurezza. Se necessario, interrompiamo i lavori e diciamo STOP.

STOP IN CASO DI PERICOLO / ELIMINA IL PERICOLO / RIPRENDI IL LAVORO

Come progettista

Indico i pericoli legati al progetto nel bando d'appalto e stabilisco i necessari requisiti di sicurezza.

Pianifico e coordino i lavori tra le diverse imprese assicurandomi che le misure di sicurezza vengano osservate in ogni fase della costruzione.

Verifico la realizzazione delle misure previste e, se occorre, pretendo le necessarie migliorie.

In caso di carenze di sicurezza gravi, sospendo immediatamente i lavori.

Come quadro

Esamino attentamente il bando d'appalto e stabilisco quali misure di sicurezza sono necessarie.

Istruisco il mio personale e gli fornisco i dispositivi di protezione individuale. Faccio partecipare i miei collaboratori alle decisioni.

Verifico l'applicazione delle misure previste e, se occorre, do l'ordine di apportare le necessarie migliorie.

In caso di carenze di sicurezza gravi, sospendo immediatamente i lavori.

Come collaboratore

Mi informo sulla sicurezza e sulle istruzioni di lavoro, faccio le mie proposte, rispetto le regole.

Non manometto per nessuna ragione i dispositivi di protezione. Faccio attenzione a non mettere in pericolo altre persone.

Metto in sicurezza il mio posto di lavoro. Elimino immediatamente i pericoli oppure avviso il mio superiore.

In caso di carenze di sicurezza gravi, interrompo il mio lavoro e avverto subito i miei colleghi e superiori.

Ingegneri e architetti:

sia
schweizerischer ingenieur- und architektenverein
société suisse des ingénieurs et des architectes
società svizzera degli ingegneri e degli architetti
swiss society of engineers and architects

usic Stiftung
Fondation
Fondazione

Union Suisse des Ingénieurs/Architectes
Schweizerische Ingenieur- und Architekten-Vereinigung
Unione Svizzera degli Ingegneri/Architetti
Swiss Society of Engineers/Architects
Member of IFAC and IFCA

BSA Bund Schweizer Architekten

FAS Fédération des Architectes Suisses

FAS Federazione Architetti Svizzeri

Associazioni padronali:

SBV SSE SSIC Schweizerischer Baumeisterverband
Société Suisse des Entrepreneurs
Società Svizzera degli Impresari-Costruttori
Societate Svitza dals Impresaris-Costructurats

GEBÄUDEHÜLLE SCHWEIZ
ENVELOPPE DES CHÂSSIS SUISSE
INVOLUCRO EDILIZIO SVIZZERA
VERBAND SCHWEIZER GEBÄUDEHÜLLEN-UNTERNEHMUNGEN

SQUV SSE SFP pittori
gessatori
Gessati per tutti

Fédération romande des maîtres plâtriers-peintres
Irmpp

VSEI USIE Ideen verbinden
Idées branchées
Idee in rete

ISOL SUISSE

SVK Schweizerischer Verein für Kältetechnik
Rattigstrasse 3
Postfach 1337
8001 Zürich

swissstaffing

SPV ASC ASP

suissetec

holzbau schweiz

Associazione di quadri:

BAUKADER SCHWEIZ
CADRES DE LA CONSTRUCTION SUISSE
QUADRI DELL'EDILIZIA SVIZZERA
CADERS DA CONSTRUZIUN SVIZERA

Sindacati:

UNIA

Die Gewerkschaft.
Le Syndicat.
Il Sindacato.

syna
Il sindacato

con il sostegno di

suva pro

Carta relativa à segurança

Os signatários da presente Carta empenham-se no cumprimento das regras de segurança nas obras, visando salvaguardar a vida e a integridade física de todas as pessoas presentes na obra. Fazemos tudo no sentido de implementar as regras de segurança na nossa área de competência. Caso necessário, interrompemos os trabalhos e dizemos STOP.

STOP EM CASO DE PERIGO / ELIMINAR PERIGO / CONTINUAR A TRABALHAR

Na qualidade de autor do projecto

Informo sobre os perigos associados ao projecto logo na fase do concurso dos trabalhos. Preparo a documentação pertinente relativa à segurança.

Planeio e coordeno os trabalhos das várias empresas, assegurando que as medidas de segurança são respeitadas em todas as etapas da obra.

Verifico a implementação das medidas previstas e, caso necessário, ordeno melhorias.

Em caso de anomalias graves em matéria de segurança, suspendo imediatamente os trabalhos.

Engenheiros e arquitectos:

sia
schweizerischer ingenieur- und architektenverein
société suisse des ingénieurs et des architectes
società svizzera degli ingegneri e degli architetti
swiss society of engineers and architects

usic Stiftung
Fondation
Fondazione
Unter-Suisse des Ingenieurwissenschaften
Schweizerische Vereinigung für den Bauingenieurwesen
Unione Svizzera degli Ingegneri Costruttori
Swiss Society of Consulting Engineers
Member of EBC and EFCA

BSA Bund Schweizer Architekten

FAS Fédération des Architectes Suisses

FAS Federazione Architetti Svizzeri

Na qualidade de quadro superior

Analiso a documentação do concurso e defino as medidas de segurança necessárias.

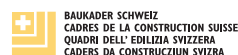
Instruo o meu pessoal e disponibilizo os equipamentos de protecção pessoais. Permito que os meus trabalhadores participem nas decisões.

Verifico a implementação das medidas previstas e, caso necessário, ordeno melhorias. Em caso de anomalias graves em matéria de segurança, suspendo imediatamente os trabalhos.

Associações patronais:



Organização de quadros superiores:



Na qualidade de trabalhador

Informo-me, apresento propostas e respeito as regras de segurança e as instruções de trabalho.

Jamais manipulo dispositivos de protecção. Presto atenção para não colocar ninguém em perigo.

Torno o meu posto de trabalho seguro. Elimino imediatamente qualquer anomalia ou informo o meu superior.

Em caso de anomalias graves em matéria de segurança, interrompo o meu trabalho e informo imediatamente os meus colegas e superiores.

Sindicatos:



Apoiado por

suva pro

Dokument o sigurnosti

Potpisnici ovog dokumenta žele da se na gradilištima poštuju pravila o sigurnosti. Cilj je da se sačuva život i zdravlje svih ljudi na gradjevini. Odlučili smo da sprovedemo pravila sigurnosti u okviru naše kompetencije. Ako je potrebno spremni smo da prekinemo radove i kažemo STOP.

STOP KAD SE POJAVI OPASNOST / UKLONIMO OPASNOST / NASTAVIMO DA RADIMO

Planeri

Već kod raspisivanja konkursa za radove informišem se o opasnostima koje su vezane uz projekt. Pripremam odgovarajuća pravila o sigurnosti.

Planiram i koordiniram poslove različitih preduzeća. Pri tome u svakoj fazi gradnje vodim računa da se poštuju mere sigurnosti.

Proveravam primenu predvidjenih mera. Ako je potrebno, zahtevam da se obave poboljšanja.

Kod velikih propusta u primeni pravila o sigurnosti zaustavljam radove bez oklevanja.

Inženjeri i arhitekti:

sia
schweizerischer ingenieur- und architektenverein
société suisse des ingénieurs et des architectes
società svizzera degli ingegneri e degli architetti
swiss society of engineers and architects

usic Stiftung
Fondation
Fondazione
Unser Schweizer Ingenieur- und Architektinnen- und Architektenverein
Notre Société des Ingénieurs et Architectes
Nostra Società di Ingegneri ed Architetti
Member of IFAC and IFAAC

BSA Bund Schweizer Architekten

FAS Fédération des Architectes Suisses

FAS Federazione Architetti Svizzeri

Kadar

Analiziram dokumentaciju raspisanog konkursa i utvrđujem potrebne mere sigurnosti.

Instruišem svoj personal i stavljam na raspolaganje ličnu zaštitnu opremu. Dozvoljavam da i moji saradnici odlučuju .

Proveravam primenu predvidjenih mera. Ako je potrebno zahtevam da se uvedu poboljšanja.

Kod velikih propusta u primeni pravila o sigurnosti zaustavljam radove bez oklevanja.

Savezi poslodavaca:

SBV / SSE / SSIC Schweizerischer Baumeisterverband
Société Suisse des Entrepreneurs
Società Svizzera degli Impresari-Costruttori
Societad Svizra dals Impresaris-Costruttori

GEBÄUDEHÜLLE SCHWEIZ
ENVELOPPE DES BATIMENTS SUISSE
INVOLUCRO EDILIZIO SVIZZERA
VERBAND SCHWEIZER GEBÄUDEHÜLLEN-UNTERNEHMEN

SQUV / SSE / SFP **mjgler gipser**
Die Kaufleute von Bau.

Fédération romande des maîtres plâtriers-peintres
Irmpip

VSEI / USIE Ideen verbinden
Idées branchées
Idee in rete

SVK Schweizerischer Verein für Kältetechnik
Rattigstrasse 3
Postfach 1337
8001 Zürich

swissstaffing

SPV / ASC / ASP

ISOL SUISSE **suissetec**

holzbau schweiz

Kadrovska organizacija:

BAUKADER SCHWEIZ
CADRES DE LA CONSTRUCTION SUISSE
QUADRI DELL'EDILIZIA SVIZZERA
CADERS DA CONSTRUCCIUN SVIZRA

Kao saradnik

Informišem se, dajem predloge i poštujem pravila sigurnosti i uputstva o radu.

Ni u kojem slučaju ne manipulišem sa sredstvima za sigurnost. Pazim na to da nikoga ne dovedem u opasnost.

Osiguravam svoje radno mesto. Nedostatke uklanjam odmah ili ih prijavljujem svojem nadležnom.

Kod velikih nedostataka u sigurnosti prekidam svoj rad i odmah informišem kolege i nadležne.

Sindikati:

UNIA
Die Gewerkschaft.
Le Syndicat.
Il Sindacato.

syna
Die Gewerkschaft

Podupire

suva pro

Декларација за безбедност

Потписниците на оваа декларација се залагаат за тоа, на градилиштата да бидат запазувани безбедносните правила. Целта е да се сочува животот и неповреденоста на сите лица на градилиштето. Ние правиме сè, да ги спроведеме безбедносните правила во делокругот на нашите надлежности. Доколку е потребно ги прекинуваме работите и велíme СТОП.

СТОП ПРИ ОПАСНОСТ / ОТСТРАНУВАЊЕ НА ОПАСНОСТА / ПРОДОЛЖУВАЊЕ СО РАБОТАТА

Како планер

Уште при објавувањето на работите на тендер информирам за опасностите кои што се поврзани со проектот. Преземам соодветни безбедносни мерки.

Ги планирам и координирам работите на различните фирми. Притоа се грижам за тоа, во секоја поединечна градежна етапа да се обраќа внимание на безбедносните мерки.

Ѓо проверувам реализирањето на предвидените мерки. Доколку е потребно наредувам оптимирања.

Во случај на сериозни недостатоци во поглед на безбедноста, неопходно вршам прекин на работата.

Инжењери и архитекти:

sia
schweizerischer ingenieur- und architektenverein
société suisse des ingénieurs et des architectes
società svizzera degli ingegneri e degli architetti
swiss society of engineers and architects

usic Stiftung
Fondation
Fondazione
Unter-Suisse des Ingenieurwissenschaften
Schweizerische Vereinigung für Fortschrittliche Ingenieure
Union Suisse des Ingénieurs et Architectes
Unione Svizzera degli Ingegneri e Architetti
Member of IFAC and IFAC

BSA Bund Schweizer Architekten

FAS Fédération des Architectes Suisses

FAS Federazione Architetti Svizzeri

Како кадар

Ја анализирам тендерската документација и ги одредувам неопходните безбедносни мерки.

Ѓо instruирам мојот персонал и ставам на располагање лична заштитна опрема. Дозволувам, моите соработници да одлучуваат заедно со мене.

Ја проверувам реализацијата на предвидените мерки. Доколку е потребно наредувам оптимирања. Во случај на сериозни недостатоци во поглед на безбедноста, неопходно вршам прекин на работата.

Здруженија на работодаатели:

SBV SSE SSIC Schweizerischer Baumeisterverband
Société Suisse des Entrepreneurs
Società Svizzera degli Impresari-Costruttori
Societate Svizra dals Impresariis-Costructurors

GEBÄUDEHÜLLE SCHWEIZ
ENVELOPPE DES BATIMENTS SUISSES
INVOLUCRO EDILIZIO SVIZZERA
VERBAND SCHWEIZER GEBÄUDEHÜLLEN-UNTERNEHMEN

SQUV SSE SFP **möler gipser**
Die Kaufleute von Bau.

Fédération romande
des maîtres plâtriers-peintres
Irmpp

SVK Schweizerischer Verein
für Kältetechnik
Rattgaustr. 3
Postfach 13377
8001 Zürich

swissstaffing

VSEI USIE Ideen verbinden
Idées branchées
Idee in rete

SPV ASC ASP

ISOL SUISSE **suissetec**

holzbau schweiz

Кадарска организација:

BAUKADER SCHWEIZ
CADRES DE LA CONSTRUCTION SUISSE
QUADRI DELL'EDILIZIA SVIZZERA
CADERS DA CONSTRUZIUN SVIZRA

Како соработник

Се информирам, давам предлози и ги запазувам безбедносните правила и упатствата за работа.

Во никој случај не манипулирам со заштитната опрема. Внимавам на тоа, никого да не доведам во опасност.

Ѓо обезбедувам моето работно место. Недостатоци отстранувам веднаш или пак ги јавувам на мојот претпоставен.

Во случај на сериозни недостатоци во поглед на безбедноста прекинувам со мојата работа и веднаш ги информирам моите колеги и претпоставени.

Синдикати:

UNIA

Die Gewerkschaft.
Le Syndicat.
Il Sindacato.

syna
Die Gewerkschaft

Поддржвано од страна на

suva pro

Carta de Seguridad

Los signatarios de esta Carta se comprometen a velar por el cumplimiento de las reglas de seguridad en las obras. El objetivo es garantizar la vida y la integridad de todas las personas en la obra. Dedicamos todos nuestros esfuerzos a hacer respetar las reglas de seguridad en nuestro ámbito de competencia. En los casos necesarios, interrumpimos los trabajos y decimos ¡ALTO!

PARAR EN CASO DE PELIGRO / ELIMINAR EL PELIGRO / SEGUIR TRABAJANDO

Como planificador

Ya en el momento de la licitación de los trabajos, informo de los peligros relacionados con el proyecto y defino las condiciones de seguridad correspondientes.

Planifico y coordino los trabajos de las distintas empresas, ocupándome, en cada etapa de construcción, de que se observen las medidas de seguridad.

Compruebo la aplicación de las medidas previstas y ordeno mejoras en caso necesario.

Si constato graves deficiencias en materia de seguridad, ordeno interrumpir inmediatamente los trabajos.

Ingenieros y arquitectos:

sia
schweizerischer ingenieur- und architektenverein
société suisse des ingénieurs et des architectes
società svizzera degli ingegneri e degli architetti
swiss society of engineers and architects

usic Stiftung
Fondation
Fondazione

Union Suisse des Ingénieurs/Concile
Schweizerische Ingenieur- und Architekten-Verein
Unione Svizzera degli Ingegner/Costruttori
Unione Svizzera degli Ingegner/Costruttori
Unione Svizzera degli Ingegner/Costruttori
Unione Svizzera degli Ingegner/Costruttori

BSA Bund Schweizer Architekten

FAS Fédération des Architectes Suisses

FAS Federazione Architetti Svizzeri

Como jefe

Analizo la documentación de licitación de los trabajos y establezco las medidas de seguridad necesarias.

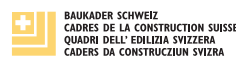
Instruyo a mi personal y ponga a su disposición los equipos de protección personal. Permito que mis trabajadores participen en la toma de decisiones.

Compruebo la aplicación de las medidas previstas y ordeno mejoras en caso necesario. Si constato graves deficiencias en materia de seguridad, ordeno interrumpir inmediatamente los trabajos

Asociaciones patronales:



Asociación de cuadros:



Como trabajador

Me informo, hago propuestas y observo las reglas de seguridad y las instrucciones de trabajo.

No modifico en ningún caso los dispositivos de seguridad. Presto atención a no poner a nadie en peligro.

Protejo mi lugar de trabajo. Reparo inmediatamente cualquier defecto constatado o aviso de inmediato a mi jefe.

En caso de graves deficiencias en materia de seguridad, interrumpo mi trabajo e informo de inmediato a mis compañeros y a mi jefe.

Sindicatos:



Con el apoyo de

suva pro

Güvenlik Yönetmeliği

İşbu yönetmelik belgesinin altında imzası bulunan kişiler, şantiyelerde güvenlik kurallarına riayet edilmesine gayret etmektedirler. Amaç, inşaatta çalışan herkesin hayatını korumak ve yaralanmasına engel olmaktır. Hepimiz uzmanlık alanımızda güvenlik kurallarını uygulamaya gayret ediyoruz. Gerekirse çalışmayı durduruyoruz ve DUR diyoruz.

TEHLİKE ANINDA DUR / TEHLİKENİN ORTADAN KALDIRILMASI / ÇALIŞMAYA DEVAM EDİLMESİ

Planlamacı olarak

Yapılacak olan işleri ihale etmeden önce proje ile bağlantılı riskler hakkında bilgi veriyorum. İlgili güvenlik gerekliliklerini yerine getiriyorum.

Farklı müesseselerin işlerini planlıyorum ve koordine ediyorum. Bu bağlamda her inşaat etabında güvenlik tedbirlerinin göz önünde bulundurulmasını sağlıyorum.

Öngörülen tedbirlerin uygulamaya konulmasını kontrol ediyorum. Gerekli olması halinde iyileştirmelere yönelik düzenlemeler yapıyorum.

Ağır güvenlik kusurları söz konusu olduğunda, çalışmaları gecikmeksizin durduruyorum.

Mühendisler ve Mimarlar:

sia
schweizerischer ingenieur- und architektenverein
société suisse des ingénieurs et des architectes
società svizzera degli ingegneri e degli architetti
swiss society of engineers and architects

usic Stiftung
Fondation
Fondazione

Union Suisse des Ingénieurs/Constructeurs
Schweizerische Ingenieur- und Architekten-Vereinigung
Unione Svizzera degli Ingegneri/Costruttori
Unione Svizzera di Ingegneri/Costruttori
Member of IFAC and IFCA

BSA Bund Schweizer Architekten

FAS Fédération des Architectes Suisses

FAS Federazione Architetti Svizzeri

Kadro olarak

İhale belgelerinin analizini yapıyorum ve gerekli olan güvenlik tedbirlerini tespit ediyorum.

Personelimi bilgilendiriyorum ve kişisel korunma tedbirlerini kullanıma sunuyorum. Elemanlarımın kararlara katılmasını sağlıyorum.

Öngörülen tedbirlerin uygulamaya konulmasını kontrol ediyorum. Gerekli olması halinde iyileştirmelere yönelik düzenlemeler yapıyorum. Ağır güvenlik kusurları söz konusu olduğunda, çalışmaları gecikmeksizin durduruyorum.

İşveren Birlikleri:

SBV/SSE/SSIC Schweizerischer Baumeisterverband
Société Suisse des Entrepreneurs
Società Svizzera degli Impresari-Costruttori
Societad Svizra dals Impresaris-Costructurs

GEBÄUDEHÜLLE SCHWEIZ
ENVELOPPE DES CHÂSSIS SUISSE
INVOLUCRO EDILIZIO SVIZZERA
VERBAND SCHWEIZER GEBÄUDEHÜLLEN-UNTERNEHMEN

SQUV/SSE/SEF **majler gipser**
Die Kaufleute von Bau.

Fédération romande des maîtres-plâtriers-peintres
Irmpp

VSEI/USIE Ideen verbinden
Idées branchées
Idee in rete

ISOL SUISSE

SVK Schweizerischer Verein für Gebäudetechnik
Rattigstrasse 3
Postfach 1337
8001 Zürich

swissstaffing

SPV/ASC/ASP

suissetec

holzbau schweiz

Kadro organizasyonu:

BAUKADER SCHWEIZ
CADRES DE LA CONSTRUCTION SUISSE
QUADRI DELL'EDILIZIA SVIZZERA
CADERS DA CONSTRUZION SVIZRA

Eleman olarak

Bilgi ediniyorum, önerilerde bulunuyorum ve güvenlik kuralları ile çalışma / iş talimatlarına dikkat ediyorum.

Hiç bir durumda korunma teçhizatlarını kurcalamıyorum. Hiç kimseyi tehlikeye sokmamaya dikkat ediyorum.

İşyerimi emniyet altına alıyorum. Arızaları derhal düzeltiyorum veya amirime bildiriyorum.

Ağır güvenlik kusurları söz konusu olduğunda çalışmayı bırakıyorum ve derhal meslektaşlarıma ve amirlerime bilgi veriyorum.

Sendikalar:

UNIA

Die Gewerkschaft.
Le Syndicat.
Il Sindacato.

syna
Die Gewerkschaft

tarafından desteklenmektedir

suva pro

Rregullore sigurie

Nënshkruesit e kësaj rregulloreje angazhohen që në vende pune të përfillen rregullat e sigurisë. Qëllimi është që në ndërtimtari të ruhet jeta dhe shëndeti i secilit person. Ne do të ndërmarrim gjithçka që është në kompetencën tonë për të zbatuar rregullat e sigurisë. Në rast nevojë ne do ta ndërpresim punën me një STOP të madh.

STOP NË RAST RREZIKU / TË EVITOHET RREZIKU / TË VAZHDOHET PUNA

Si planifikues

Që në tenderimin e punimeve, unë do të informojë lidhur me rreziqet që ndërlidhen me projektin si dhe për kërkesat e sigurisë.

Unë do të planifikojë dhe koordinojë punët e ndërmarrjeve të ndryshme dhe do të kujdesem në çdo hap të punës së ndërtimit, që masat e sigurisë të respektohen.

Unë do ta kontrollojë zbatimin e masave të parapara dhe në rast nevojë do të urdhërojë masa përmirësuese.

Punimet do të ndërpriten menjëherë, nëse vërejtë mungesa të rënda sigurie.

Si kuadër

Unë i analizojë dokumentet e tenderimit dhe pastaj i caktojë masat e duhura të sigurisë.

Unë e instruktojë personelin tim dhe e vejë në dispozicion pajisjen për mbrojtjen personale. Bashkëpunëtorët kanë të drejtë të japin mendimin e tyre lidhur me përcaktimin e vendimeve.

Unë do ta kontrollojë zbatimin e masave të parapara dhe në rast nevojë do të urdhërojë masa përmirësuese.

Punimet do të ndërpriten menjëherë, nëse vërejtë mungesa të rënda sigurie.

Si bashkëpunëtor

Unë do të informohen, do të bëjë propozime dhe t'i respektojë rregullat e sigurisë dhe udhëzimet e punës.

Unë në asnjë mënyrë nuk do të manipulojë më pajisjen mbrojtëse dhe do të kujdesem që askënd nuk do ta sjelli në rrezik.

Vendin tim të punës do ta sigurojë. Mungesat eventuale të sigurisë do t'i riparojë menjëherë dhe për këtë veprim do ta lajmërojë eprorin tim.

Në raste të shkeljeve të rënda të sigurisë, unë do ta ndërpres menjëherë punën dhe do t'i lajmërojë kolegët dhe eprorët e mi.

Inxhinierët dhe arkitektët:

sia
schweizerischer ingenieur- und architektenverein
société suisse des ingénieurs et des architectes
società svizzera degli ingegneri e degli architetti
swiss society of engineers and architects

usic Stiftung
Fondation
Fondazione

Union Suisse des Ingénieurs/Concile
Schweizerische Ingenieur- und Architekten-Veren
Unione Svizzera degli Ingegneri/Costruttori
Swiss Society of Consulting Engineers
Member of IFAC and IFAC

BSA Bund Schweizer Architekten

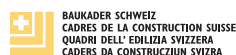
FAS Fédération des Architectes Suisses

FAS Federazione Architetti Svizzeri

Shoqatat e punëdhënësve:



Kuadri-Organizimi:



Sindikatat:



Përkrakur nga

suvapro